



Handläggande organ	Fastställt	Utgåva	Sida
<b>SVENSK MATERIAL- &amp; MEKANSTANDARD, SMS</b>	2000-03-03	1	1 (1+7)

© Copyright SIS. Reproduction in any form without permission is prohibited.

## Test method for hydraulic setting floor smoothing and/or levelling compounds – Standard mixing procedures

The European Standard EN 1937:1999 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 1937:1999.

Swedish Standards corresponding to documents referred to in this Standard are listed in "Catalogue of Swedish Standards", issued by SIS. The Catalogue lists, with reference number and year of Swedish approval, International and European Standards approved as Swedish Standards as well as other Swedish Standards.

## Lim – Provningsmetoder för spackel- och avjämningsmassor baserade på hydrauliska bindemedel – Standardiserade blandningsförfaranden

Europastandarden EN 1937:1999 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 1937:1999.

Motsvarigheten och aktualiteten i svensk standard till de publikationer som omnämns i denna standard framgår av "Katalog över svensk standard", som ges ut av SIS. I katalogen redovisas internationella och europeiska standarder som fastställts som svenska standarder och övriga gällande svenska standarder.

---

ICS 91.100.99

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.  
Postadress: SIS, Box 6455, 113 82 STOCKHOLM  
Telefon: 08 - 610 30 00. Telefax: 08 - 30 77 57  
E-post: [sis.sales@sis.se](mailto:sis.sales@sis.se). Internet: [www.sisforlag.se](http://www.sisforlag.se)

Upplysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av SMS.  
Telefon: 08 - 459 56 00. Telefax: 08 - 667 85 42  
E-post: [info@sms-standard.se](mailto:info@sms-standard.se)

Prisgrupp M

Tryckt i april 2000



EUROPEAN STANDARD

**EN 1937**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 1999

---

ICS 91.100.99

English version

## Test method for hydraulic setting floor smoothing and/or levelling compounds - Standard mixing procedures

Méthode d'essai pour les mortiers de lissage et/ou de nivellement à prise hydraulique - Préparation des mélanges

Prüfverfahren für hydraulisch erhärtende Boden-Spachtelmassen - Standardmischverfahren

This European Standard was approved by CEN on 9 August 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

---

Page 2  
EN 1937:1999

## Content

	page
Foreword	3
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Definitions	3
4 Safety	4
5 Apparatus	4
6 Materials	5
7 Mixing conditions	6
8 Mixing procedures	6
9 Test report	7

## Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 193 "Adhesives", the secretariat of which is held by AENOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard specifies the procedure for mixing hydraulic setting smoothing and/or levelling compounds with water and/or a liquid component as supplied by the manufacturer.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and, the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment of revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 196-1 Methods of testing cement - Determination of strength.

EN 1066 Adhesives - Sampling.

EN 1067 Adhesives - Examination and preparation of samples for testing.

ISO 554 Standard atmospheres for conditioning and/or testing - Specifications.

## 3 Definitions

For the purpose of this standard the following definition applies:

**3.1 hydraulic setting smoothing and/or levelling compound**, referred to in this Standard as "smoothing and/or levelling compound", is a material based on hydraulic setting binders designed to provide smooth even surfaces ready to receive floor coverings.

The compound is supplied in powder form which is mixed with a liquid component. The liquid can be water and/or a separate liquid component provided by the manufacturer. Levelling compounds are normally applied in higher thickness than smoothing compounds.

## 4 Safety

Persons using this standard shall be familiar with normal laboratory practice.

This standard does not purport to address all the safety problems, if any, associated with its use.

It is the responsibility of the user to establish health and safety practices and to ensure compliance with any European and national regulatory conditions.

## 5 Apparatus

**5.1** Mixing equipment in accordance with EN 196-1 (as shown in figure 1).

The mixer shall consist essentially of:

- a) a stainless steel bowl with a capacity of about 5 l and of the general shape and size shown in figure 1. It shall be provided with means by which it can be fixed securely to the mixer frame during mixing and by which the height of the bowl in relation to the blade and, to some extent, the gap between blade and bowl can be finely adjusted and fixed;
- b) a stainless steel blade of the general shape, size and tolerances shown in figure 1, revolving about its own axis as it is driven in a planetary movement around the axis of the bowl by an electric motor at controlled speeds. The two directions of rotation shall be opposite and the ratio between the two speeds shall not be a whole number.

Where more than one mixer is used, blades and bowls shall form sets which are always used together.

The gap between blade and bowl shown in figure 1 shall be checked every month and adjusted if necessary.